

## Jakie kroki należy podjąć, jeśli jesteś niezadowolony ze sposobu w jaki Twoje informacje zostały wykorzystane, udzielone innym czy Tobie ujawnione?

Jeśli jesteś niezadowolony z naszej odpowiedzi na dostęp do informacji, bądź w jaki sposób udzieliliśmy informacji na Twój temat, należy skontaktować się z kierownikiem ośrodka gdzie otrzymałeś opiekę.

Jeśli będziesz nadal nieusatysfakcjonowany, możesz wnieść formalną skargę bądź sugestię pod następującym adresem:

Telefon: zadzwoń pod darmowy numer **0800 7834839**

Drogą pocztową: **Consumer Relations**  
FREEPOST RLSH-BBHX-ZRRU  
Trust HQ  
EastONE  
22 Commercial St  
London E1 6LP

Jeśli nie będziemy w stanie rozwiązać złożonej przez Ciebie skargi, masz prawo poinformowania o tym Biuro Informacji Publicznej (*Information Commissioner's Office*)

Strona internetowa: <http://www.ico.gov.uk/>

Drogą pocztową: **Information Commissioner's Office** Wycliffe House  
Water Lane, Wilmslow, Cheshire. SK9 5AF

Tel.: **01625 545700**

Styczeń 2013

# TWOJE AKTA I TY

## Informacje dla użytkowników



Niniejsza ulotka wyjaśnia w jaki sposób wykorzystujemy i ujawniamy informacje osobiste, w jaki sposób możesz je uzyskać oraz co należy uczynić, jeśli jesteś niezadowolony ze sposobu w jaki przetwarzamy informacje na Twój temat.

## Twoja opieka medyczna

W celu zapewnienia najlepszej opieki, konieczne jest zapisanie informacji na Twój temat i temat opieki jaką otrzymujesz.

## Które informacje zostają zapisane?

Następujące informacje zostają zapisane:

- Twój numer Państwowej Służby Zdrowia (NHS number)
- Twoje oraz członków rodziny dane osobowe
- Płeć i pochodzenie etniczne
- Jeśli pracujesz- informacje dot. miejsca zatrudnienia oraz adres zamieszkania
- Informacje z przeprowadzonych ocen i przeglądów Twojej sprawy
- Plan opieki, włącznie z otrzymywanym leczeniem oraz zaplanowanym leczeniem na przyszłość
- Korespondencja pomiędzy nami a innymi osobami, np. lekarzem GP, pracownikiem opieki społecznej (jeśli został Ci przydzielony) oraz innymi agencjami zaangażowanymi w opiece nad Tobą.

Uprzejmie prosimy o podanie nam dokładnych i aktualnych informacji osobowych (włącznie z wszelkimi zmianami miejsca zamieszkania) co pomoże nam w zapewnieniu odpowiedniej opieki i leczeniu.

Wszelkie informacje na Twój temat przechowywane są w naszym elektronicznym systemie dokumentacji medycznej. Dostęp do tego systemu jest ściśle kontrolowany i możliwy jest tylko zgodnie z faktycznym zapotrzebowaniem na informacje. Osoby indywidualne z poza naszego Funduszu NHS (Trust) nie mają do niego dostępu, a inne agencje muszą uzyskać uprzednio nasze upoważnienie.

Jeśli nie wyrazisz zgody na przechowywanie swoich danych w naszym systemie elektronicznym wówczas najprawdopodobniej nie będziemy w stanie zapewnić Ci opieki i możesz zostać poproszony o ubieganie się o opiekę na terenie innego Funduszu. Odnosi się to zarówno dla osób pracujących dla Funduszu jak i jego użytkowników. Związane jest to z ryzykiem w razie braku informacji w naszym systemie elektronicznym.

## Kontakt

Jeśli podasz nam swój numer telefonu komórkowego, wyślemy ci SMS-y przypominające o umówionych wizytach i innych niepoufnych informacjach. Poinformuj nas, jeśli chcesz z tej opcji zrezygnować.

Jeśli chcesz, abyśmy wysyłali Ci korespondencję drogą elektroniczną, musisz wyrazić na to zgodę w formularzu 'Permission to Use and Share Information'. Konieczne jest również wysłanie nam wiadomości z adresu emaliowego, na który chcesz otrzymywać naszą korespondencję. Jeśli nie otrzymamy od ciebie maila, nie będziemy w stanie wysłać Ci naszej korespondencji na podany adres.

## Dostęp do swoich akt

Masz prawo dostępu do kopii swojego zapisu informacji zdrowotnych, bez względu czy są one przechowywane w formie elektronicznej czy papierowej.

Jeśli członek rodziny, prawnik czy inna osoba ubiega się o dostęp do Twoich akt w Twoim imieniu, musisz wyrazić na to pisemną zgodę. Zgoda powinna zostać nam przesłana w momencie, kiedy dana osoba wysunie pisemną prośbę o dostęp do akt. Jeśli zgoda Twoja nie zostanie nam przesłana, przyczyni się to do opóźnienia spowodowanego czekaniem na Twoją pisemną zgodę. Udostępnianie informacji ww. osobom może wiązać się z opłatą.

Dostęp do swoich akt medycznych może potrwać do 40 dni, aczkolwiek staramy się odpowiedzieć w ciągu 21 dni.

Jeśli życzysz sobie wglądu do swoich akt lub otrzymanie kopii swoich akt, skontaktuj się z kierownikiem ośrodka, z którego otrzymałeś opiekę. Jeśli nie jesteś pewien z kim się skontaktować, skontaktuj się z Zespołem ds. zarządzania informacjami (*Information Governance team*) pod następującym adresem:

[Email: foirequest@eastlondon.nhs.uk](mailto:foirequest@eastlondon.nhs.uk)

Drogą pocztową: **Information Governance Manager**  
Trust HQ, EastONE  
22 Commercial St, London E1 6LP

Dalsze informacje można uzyskać na stronie internetowej funduszu  
<http://www.eastlondon.nhs.uk>

Pamiętaj, że czasami prawo nie pozwala nam ujawnić wszystkich informacji, o które nas poprosiłeś.

## Udzielanie informacji nieidentyfikujących tożsamość

Czasami udzielamy innym agencjom informacji nieidentyfikujących tożsamość, np. zleceńodawcom świadczeń zdrowotnych, którzy zapewniają fundusze na Twoją opiekę. Przy udostępnianiu tego typu informacji, usuwamy wszelkie informacje identyfikujące tożsamość. Tego typu proces nosi nazwę 'informacje anonimowe' lub 'informacje pod pseudonimem'.

## Uzyskanie zgody

Pracownik zaangażowany w Twoją opiekę poprosi Cię o wyrażenie zgody na udzielanie na Twój temat informacji. Masz prawo do odmowy udzielenia zgody bądź udzielenia zgody z ograniczeniami, co do których informacji wyrażasz zgodę lub komu możemy je udzielić. Jeśli nie wyrazisz zgody na udzielanie informacji, może się zdarzyć, że nie będziemy w stanie zapewnić Ci opieki.

Zostaniesz poproszony o podpisanie formularza 'Permission to Use and Share' (Zgoda na wykorzystywanie i udostępnianie informacji) potwierdzającego Twoją zgodę. Wyrażenie pełnej zgody oznacza, że podane informacje osobiste mogą być udzielane członkom Twojej rodziny, opiekunom i innym usługodawcom w celu zapewnienia Tobie najlepszej opieki.

Upewnij się, że jesteś całkowicie świadomy na co wyrażasz zgodę poprzez podpisanie formularza 'Permission to Use and Share'.

W sytuacjach nagłych lub kiedy prawo na to zezwala, jesteśmy upoważnieni do uchylenia ograniczeń.

W przypadku jakichkolwiek pytań czy obaw co do wykorzystywania informacji na Twój temat, porozmawiaj z pracownikiem sprawującym opiekę nad Tobą.

Niektóra dokumentacja, włącznie ze starszymi zapisami, przechowywana jest w formie akt papierowych. Należy zauważyć, że nie przesyłamy informacji medycznych do krajowego rejestru opieki *Summary Care Record*.

## Poufność

Jesteśmy świadomi, że dostarczane nam informacje są poufne i zapewniamy ścisłą dyskrecję.

Jesteśmy prawnie zobligowani do poufnego przechowywania informacji. Oznacza to, że dane przechowywane są bezpiecznie i że dostęp do nich jest ściśle kontrolowany.

W sytuacji, gdy wykorzystujemy dostarczone nam informacje w celu zapewnienia efektywnych i skutecznych usług, nie udzielimy informacji identyfikujących tożsamość.

## Do jakich celów wykorzystywane są dostarczone nam informacje?

Korzystamy z informacji osobistych, aby:

- zapewnić efektywną i odpowiednią opiekę, obecnie i w przyszłości
- wyjaśnić nasze decyzje
- pomóc nam w przeprowadzeniu dochodzenia w przypadku złożenia skarg
- monitorować i przeprowadzać audit dostarczanej Ci opieki.

## Korzystamy z informacji nieujawniających tożsamość, aby:

- zaplanować oferowane usługi na przyszłość
- monitorować naszą pracę w celu zapewnienia wysokich jakości, efektywnych i skutecznych usług
- ochronić zdrowie lokalnej ludności
- traktować wszystkich w sposób sprawiedliwy

## Udzielanie informacji osobistych

### Twoje informacje osobiste udzielane są w ramach funduszu NHS aby:

zapewnić, że osoby pracujące w naszych multidyscyplinarnych zespołach mają wgląd i możliwość dodania istotnych informacji w celu zapewnienia Ci odpowiedniej opieki. Multidyscyplinarne zespoły obejmują pracowników opieki społecznej i innych specjalistów, którzy przyczyniają się do opieki nad Tobą. Osoby takie zobowiązane są obowiązkowymi w Funduszu umowami zapewniającymi polityki i procedury poufności.

### Udzielmy informacji osobistych innym agencjom

- aby zapewnić Tobie odpowiednią opiekę i usługi

### Agencje, którym udzielane są informacje osobiste to:

- Twój lekarz pierwszego kontaktu (GP)
- inne organizacje zdrowotne, np. szpital
- Wydział ds. mieszkalnictwa (Housing Department) czy inne agencje dot. mieszkalnictwa (Housing Agencies)

## Udzielanie informacji Twojemu opiekunowi i rodzinie:

### Udzielmy informacji Twojemu opiekunowi czy rodzinie tylko w sytuacjach kiedy:

- wyraziłeś na to zgodę
- nie jesteś w stanie podejmować własnych decyzji
- jesteś osobą młodocianą niebędącą w stanie podejmować decyzji w zakresie swojej opieki
- bierzesz udział w opiece rodzinnej i wyraziłeś zgodę na udzielenie informacji dot. zajęć terapii rodzinnej

Udzielenie informacji dozwolone jest tylko wówczas, kiedy istnieje rzeczywista potrzeba uzyskania informacji. Osoby zaangażowane w opiekę nad Tobą wyjaśnią Ci, które informacje osobiste zostaną udostępnione i w jaki sposób.

Udzielamy tylko minimalnej ilości informacji, absolutnie niezbędnej do zapewnienia najlepszego leczenia, opieki lub ochrony Ciebie czy innych osób. Dostęp do informacji określany jest na podstawie faktycznego zapotrzebowania na dane informacje. Osoby otrzymujące informacje na Twój temat będą również zobligowane do utrzymywania uzyskanych informacji ściśle poufnie.

Inne agencje czy osoby indywidualne będą również udzielać nam informacji, co pomoże nam w zapewnieniu odpowiedniej dla Ciebie opieki.

Zachęcamy opiekunów i członków rodziny do udzielania nam informacji, aby zapewnić nam lepsze zrozumienie wymaganej przez Ciebie opieki.

**Udzielanie informacji bez Twojej zgody jest ściśle kontrolowane przez prawo.**